
ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA

(právo prechodu a prejazdu)

uzatvorená medzi

MESTO FIEAKOVO

ako Povinnou osobou

a

SLOVAK RETAIL PROJECT DELTA k. s.

ako Oprávnenou osobou

ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA

ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA „in rem“ (ďalej len „Zmluva“) uzatvorená v súlade s § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) medzi:

Oprávnený z vecného bremena :

Obchodné meno: **Slovak Retail Project Delta k.s.**
Sídlo: Toryská 5, 040 11 Košice – mestská časť Západ
IČO: 47 250 615
IČ DPH: SK2023864304
Zápis: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel Sr, vložka číslo 442/V

v ktorého mene koná komplementár:

Slovak Project Delta s.r.o.
Toryská 5, 040 11 Košice – mestská časť Západ
IČO: 47 248 297
v ktorého mene koná konateľ: Josef Nikolaus Saller

(ako vlastník Oprávnených nehnuteľností a ďalej len „Oprávnená osoba“)

a

Povinný z vecného bremena:

Názov: **Mesto Fiľakovo**
Sídlo: Radničná 25, 986 01 Fiľakovo
IČO: 00 316 075
Zastúpený: Mgr. Attila Agócs, PhD., primátor mesta
IBAN: SK95 5200 0000 0000 0817 4961
Bankové spojenie: OTP BANKA SLOVENSKO a.s.
Číslo účtu: 8174961/5200

(ako vlastník Zaťažných nehnuteľností a ďalej len „Povinná osoba“)

(Povinná osoba spolu s Oprávnenou osobou ďalej len „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

PREAMBULA

NAKOEKO Oprávnená osoba je výlučným vlastníkom Oprávnených nehnuteľností, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Fiľakovo, obec Fiľakovo, okres Lučenec (tak, ako je definované v čl. 2 ods. 1),

NAKOEKO Povinná osoba je výlučným vlastníkom Zaťažných nehnuteľností, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Fiľakovo, obec Fiľakovo, okres Lučenec (tak, ako je definovaná v čl. 2 ods. 2),

NAKOEKO v zmysle územno – plánovacej projektovej dokumentácie Oprávnenej osoby na stavbu „Obchodná galéria ARDIS Fiľakovo“ (ďalej len „Obchodná galéria“), ktorá sa bude nachádzať na Oprávnených nehnuteľnostiach, bude potrebné na Zaťažných nehnuteľnostiach zabezpečiť k Obchodnej galérii právo prechodu osobami a prejazdu dopravnými prostriedkami a technickými zariadeniami cez komunikácie a spevnené plochy postavené na Zaťažných nehnuteľnostiach,

DOHODLI SA Zmluvné strany na nasledovnom:

1. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom a účelom Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o zriadení vecných bremien na Zaťažných nehnuteľnostiach a o obsahu a rozsahu práv zodpovedajúcich zriadeným vecným bremenám.

2. VLASTNÍCTVO OPRÁVNENÝCH NEHNUTEĽNOSTÍ A ZAŤAŽENÝCH NEHNUTEĽNOSTÍ

1. Oprávnená osoba prehlasuje, že je výlučným vlastníkom pozemkov:

KN-C parc. č. **1892/2**, ostatné plochy o výmere 1000 m²

KN-C parc. č. **1892/3**, ostatné plochy o výmere 1229 m²

KN-C parc. č. **1892/5**, ostatné plochy o výmere 100 m²

KN-C parc. č. **1893/34**, ostatné plochy o výmere 2400 m²

nachádzajúcich sa v katastrálnom území Fiľakovo, obec Fiľakovo, okres Lučenec zapísaných na liste vlastníctva č. **3860** v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Lučenec, katastrálnym odborom.

(ďalej len „**Oprávnené nehnuteľnosti**“)

Kópia z LV č. 3860 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako Príloha č. 1

2. Povinná osoba prehlasuje, že je výlučným vlastníkom pozemkov:

KN-C parc. č. 1892/4, ostatné plochy o výmere 353 m²,

KN-C parc. č. 1893/1, ostatné plochy o výmere 1115 m²

nachádzajúcich sa v katastrálnom území Fiľakovo, obec Fiľakovo, okres Lučenec zapísaných na liste vlastníctva č. **2272** v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Lučenec, katastrálnym odborom (ďalej len „**Zaťažné nehnuteľnosti**“).

3. Povinná osoba týmto prehlasuje, že od vyhotovenia výpisu z LV č. 2272 nedošlo k žiadnym zmenám vo vlastníckych a užívacích vzťahoch k Zaťažným nehnuteľnostiam a neexistujú žiadne faktické alebo právne prekážky, ktoré by mu bránili uzavrieť túto Zmluvu.

Kópia z LV č. 2272 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako Príloha č. 2

3. ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN V PROSPECH OPRÁVNENÝCH NEHNUTEĽNOSTÍ

1. Povinná osoba týmto zriaďuje vecné bremená „*in rem*“ na Zaťažných nehnuteľnostiach v prospech vlastníka Oprávnených nehnuteľností v rozsahu časti výmery určenej na základe oddelovacieho Geometrického plánu č 34320334-15/2017 zo dňa 29.03.2017 vypracovaného Ing. Jozefom Strakom, overeného Okresným úradom Lučenec, katastrálnym odborom pod č. 141/2017 dňa 10.04.2017. (ďalej len „**Geometrický plán**“) t.j. v rozsahu 110 m² a v rozsahu 361 m² (celkom 471 m²) Zaťažných nehnuteľností spočívajúce v záväzku Povinnej osoby, t.j. vlastníka zaťažných nehnuteľností strpieť výkon Práv zodpovedajúcich Vecným bremenám, tak ako sú definované v ods. 2 tohto článku Zmluvy (ďalej len „**Vecné bremená**“).

Geometrický plán tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy ako Príloha č.3

2. Práva zodpovedajúce zriadeným Vecným bremenám spočívajú v práve:

- vstupu a prechodu osobami a vjazdu a prejazdu dopravnými prostriedkami a technickými zariadeniami a nákladnými dopravnými prostriedkami cez

zaťažené pozemky za účelom výstavby, prevádzkovania, zásobovania, užívania, údržby, zmien a opráv alebo odstránenia obchodnej galérie (ďalej len „Práva zodpovedajúce vecným bremenám“)

2. Práva zodpovedajúce Vecným bremenám zriadeným na Zaťažných nehnuteľnostiach podľa Zmluvy sú spojené s vlastníctvom Oprávnených nehnuteľností a spolu s vlastníctvom Oprávnených nehnuteľností budú prechádzať na nadobúdateľa Oprávnených nehnuteľností, t.j. na výkon Práv zodpovedajúcich Vecným bremenám (ako sú definované vyššie) bude oprávnený ktorýkoľvek vlastník Oprávnených nehnuteľností. Ku dňu podpisu tejto Zmluvy je vlastníkom Oprávnených nehnuteľností Oprávnená osoba.
3. Práva zodpovedajúce Vecným bremenám v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku sa zriaďujú na dobu **neurčitú**.
4. Oprávnená osoba ako vlastník Oprávnených nehnuteľností Práva zodpovedajúce Vecným bremenám zriadené touto Zmluvou v plnom rozsahu prijíma a Povinná osoba sa zaväzuje Práva zodpovedajúce Vecným bremenám na Zaťažných nehnuteľnostiach podľa podmienok tejto Zmluvy strpieť.
5. Povinná osoba vyhlasuje, že si je vedomá a súhlasí s tým, že Práva zodpovedajúce vecným bremenám bude okrem Oprávnenej osoby vykonávať aj akákoľvek iná osoba pôsobiaca ako dodávateľ prác a/alebo služieb pre vlastníka Oprávnených nehnuteľností, alebo akákoľvek iná osoba, ktorej výkon činnosti v prospech vlastníka Oprávnených nehnuteľností alebo vo vzťahu k vlastníkovi Oprávnených nehnuteľností alebo Obchodnej galérii, rozumne predpokladá potrebu výkonu takéhoto práva.
6. **Zriadenie vecných bremien bolo schválené Uznesením Mestského zastupiteľstva vo Fiľakove č. 28/2017 dňa 23.03.2017.**

Výpis z Uznesenia Mestského zastupiteľstva tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako Príloha č. 4.

4. FINANČNÉ VYROVNANIE

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Vecné bremená podľa Zmluvy sa zriaďujú za **jednorazovú odplatu dohodnutú v zmysle Uznesenia Mestského zastupiteľstva vo Fiľakove č. 28/2017 zo dňa 23.03.2017 a to vo výške 20,00 EUR/ m² pozemku t.j. celkom vo výške 9.420,00 EUR, slovom deväťtisícštyristodvadsať eur (ďalej len „Odplata“). Odplata vo výške 9.420,00 EUR je splatná Oprávnenou osobou najneskôr pri podpise tejto Zmluvy. Povinná osoba týmto prehlasuje, že nie je platcom DPH. Zmluvné strany týmto prehlasujú, že Oprávnená osoba pri podpise tejto Zmluvy Odplatu Povinnej osobe uhradila a Povinná osoba Odplatu od Oprávnenej osoby prijala, a preto sa táto povinnosť Oprávnenej osoby považuje za splnenú.**
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace s konaním o povolení vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom Lučenec, katastrálnym odborom, znáša v plnom rozsahu **Oprávnená osoba**.

5. VKLAD VECNÝCH BREMIEN DO KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

1. Práva zodpovedajúce Vecným bremenám vyplývajúce zo Zmluvy sa stávajú účinnými dňom rozhodnutia Okresného úradu Lučenec, katastrálny odbor, o povolení vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad Vecných bremien do katastra nehnuteľností podľa Zmluvy podá Oprávnená osoba po podpísaní tejto Zmluvy, k čomu ju Povinná osoba týmto splnomocňuje. Oprávnená osoba sa zaväzuje, že návrh na vklad Vecných bremien do

katastra nehnuteľností podá bezodkladne po uzavretí tejto Zmluvy. Na základe tohto návrhu na vklad Vecných bremien bude Okresný úrad Lučenec, katastrálny odbor, oprávnený vykonať nasledovný zápis k Zaťaženým nehnuteľnostiam na liste vlastníctva č. 2272, v jeho časti „C“ Ťarchy:

„Vecné bremeno zaťažujúce pozemok KN-C parc. č. 1893/1 v k.ú. Fil'akovo, obec Fil'akovo, okres Lučenec, spočívajúce v práve vstupu a prechodu osobami a vjazdu a prejazdu dopravnými prostriedkami a technickými zariadeniami a nákladnými dopravnými prostriedkami cez zaťažený pozemok za účelom výstavby, prevádzkovania, zásobovania, užívania, údržby, zmien a opráv alebo odstránenia obchodnej galérie, v prospech každého vlastníka pozemkov KN-C parc. č. 1892/2, KN-C parc. č. 1892/3, KN-C parc. č. 1892/5 a KN-C parc. č. 1893/34 v k.ú. Fil'akovo, obec Fil'akovo, okres Lučenec, a to všetko v zmysle oddel'ovacieho geometrického plánu č. 34320334-15/2017 zo dňa 29.03.2017 v rozsahu časti výmery 361 m²) zaťaženého pozemku a v súlade so Zmluvou o zriadení vecného bremena zo dňa 2017“.

„Vecné bremeno zaťažujúce pozemok KN-C parc. č. 1892/4 v k.ú. Fil'akovo, obec Fil'akovo, okres Lučenec, spočívajúce v práve vstupu a prechodu osobami a vjazdu a prejazdu dopravnými prostriedkami a technickými zariadeniami a nákladnými dopravnými prostriedkami cez zaťažený pozemok za účelom výstavby, prevádzkovania, zásobovania, užívania, údržby, zmien a opráv alebo odstránenia obchodného domu, v prospech každého vlastníka pozemkov KN-C parc. č. 1892/2, KN-C parc. č. 1892/3, KN-C parc. č. 1892/5 a KN-C parc. č. 1893/34 v k.ú. Fil'akovo, obec Fil'akovo, okres Lučenec, a to všetko v zmysle oddel'ovacieho geometrického plánu č. 34320334-15/2017 zo dňa 29.03.2017 (v rozsahu časti výmery 110 m²) zaťaženého pozemku a v súlade so Zmluvou o zriadení vecného bremena zo dňa 2017“.

3. Pokiaľ Okresný úrad Lučenec, katastrálny odbor vyhlási, že návrh na vklad Vecných bremien do katastra nehnuteľností v súlade s odsekom 2 tohto článku Zmluvy alebo Zmluva nie sú dostatočným podkladom pre zápis Vecných bremien v prospech Oprávnených nehnuteľností, potom sa Zmluvné strany zaväzujú, že ihneď uskutočnia všetky potrebné opatrenia a vykonajú potrebné právne úkony smerujúce k odstráneniu nedostatkov v návrhu na vklad alebo v tejto Zmluve tak, aby vklad Vecných bremien v prospech Oprávnených nehnuteľností bol povolený čo najskôr.

6. OZNÁMENIA

Všetky oznámenia budú medzi Povinnou osobou a Oprávnenou osobou zabezpečované listami doručenými doporučenou poštou, zavedenou kuriérskou službou pôsobiacou v Slovenskej republike alebo faxom (ako je uvedené nižšie):

- (i) Pre Povinnú osobu na adresu:

Mesto Fil'akovo

Radničná 25, 986 01 Fil'akovo

Faxové číslo: +421-(0)47-4381001

K rukám: primátor

- (ii) Pre Oprávnenú osobu na adresu:

Slovak Retail Project Delta k.s.

Toryská 5, 040 11 Košice – mestská časť Západ

Faxové číslo:.....

K rukám: konateľ spoločnosti

alebo na akúkoľvek inú adresu alebo faxové číslo, ktoré budú ostatným Zmluvným stranám písomne oznámené.

7. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A PREHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

1. V prípade, že ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu vyhlásené za právne vadné, neplatné alebo nedostatočné, alebo nastane iná právna skutočnosť, ktorá zabráni vzniku, prípadne spôsobí obmedzenie alebo zánik ktoréhokoľvek z práv zodpovedajúcich Vecným bremenám, Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu uzavrieť dodatok k Zmluve v písomnej forme, za účelom odstránenia takéhoto stavu tak, aby predmet a účel Zmluvy boli naplnené.
2. Povinná osoba prehlasuje a zaručuje Oprávnenej osobe, že je výlučným vlastníkom Zaťažených nehnuteľností a že je oprávnená s nimi nakladať. Povinná osoba prehlasuje a zaručuje Oprávnenej osobe, že jej vlastnícke právo k Zaťaženým nehnuteľnostiam nie je obmedzené žiadnym zmluvným vzťahom, dohodou alebo právami tretích osôb, najmä reštitučnými nárokmi, vyvlastňovacími konaniami, prebiehajúcimi súdnymi spormi alebo takými hroziacimi súdnymi spormi, o ktorých by Povinná osoba mala vedomosť, vrátane nájomných a užívacích práv, ktoré by mohli akýmkoľvek spôsobom ovplyvniť výkon práv zodpovedajúcich Vecným bremenám alebo by mohli iným spôsobom nepriaznivo ovplyvniť účel zamýšľaný Zmluvou alebo jeho priebeh. Povinná osoba prehlasuje, že je plne oprávnená túto Zmluvu uzavrieť, a v prípade ak sa taký postup vyžaduje, že uzatvorenie tejto Zmluvy bolo v súlade s platnými právnymi predpismi schválené príslušným správny orgánom, resp. príslušným zákonným spôsobom.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, neposkytovať tretím osobám, ktoré nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti v zmysle príslušných právnych predpisov, žiadne informácie ohľadom obsahu Zmluvy, pokiaľ to nie je vyžadované právnymi predpismi, pokiaľ to nie je potrebné za účelom splnenia obsahu Zmluvy, alebo pokiaľ neobdržia písomný súhlas od druhej Zmluvnej strany.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky práva a povinnosti, ktoré Oprávnená osoba prebrala touto Zmluvou, je oprávnená postúpiť na tretiu osobu, a to za podmienky, že osoba, na ktorú práva a povinnosti budú postúpené, sa zaväže prevziať a splniť všetky záväzky, ktoré touto Zmluvou prevzala Oprávnená osoba. Zmluvné strany sa dohodli, že postúpenie práv a povinností Oprávnenej osoby z tejto Zmluvy na tretiu osobu splňajúcu podmienky dohodnuté vyššie, nadobudne účinnosť dňom, v ktorom medzi Oprávnenou osobou a treťou osobou bude uzatvorená príslušná zmluva o postúpení, pričom postúpenie práv a povinností bude Povinnej osobe preukázané osobou, na ktorú budú práva a povinnosti postúpené. V prípade, ak sa dvojstranné postúpenie podľa predchádzajúcej vety ukáže ako neúčinné, Zmluvné strany sa týmto dohodli, že pokiaľ v dobe trvania tejto Zmluvy jedna Zmluvná strana doručí druhej Zmluvnej strane podpísanú písomnú výzvu, zaväzujú sa Zmluvné strany do pätnástich (15) dní od doručenia takejto výzvy uzavrieť trojstrannú zmluvu, na základe ktorej vstúpi do tejto Zmluvy namiesto Zmluvnej strany, ktorá výzvu učinila, tretia osoba, a táto bude ďalej niesť práva a povinnosti tejto Zmluvnej strany vyplývajúce z tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sú povinné si navzájom poskytnúť primeranú súčinnosť, ktorú možno od každého z nich spravodlivo požadovať za účelom splnenia predmetu a účelu Zmluvy, predovšetkým sa Povinná osoba zaväzuje poskytnúť rozumne požadovanú súčinnosť v súvislosti s vydaním príslušných stavebných povolení a kolaudačných rozhodnutí, vrátane nevyhnutných vyjadrení ako vlastníka zaťažených pozemkov, udeľovania nevyhnutných súhlasov a kladných stanovísk, poskytovania informácií, príp. i podkladov nevyhnutných pre vypracovanie príslušnej dokumentácie pre stavebné či iné povolenia.

8. OSOBITNÉ USTANOVENIE O PREDKUPNOM PRÁVE (v zmysle § 602 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka)

1. V prípade, ak sa Povinná osoba rozhodne v budúcnosti Zaťažené nehnuteľnosti v rozsahu časti výmery určenej na základe oddel'ovacieho Geometrického plánu č 34320334-15/2017 zo dňa 29.03.2017 vypracovaného Ing. Jozefom Strakom, overeného Okresným úradom Lučenec, katastrálnym odborom pod č. 141/2017 dňa 20.04.2017, t.j. v rozsahu 110 m² a v rozsahu 361 m² (celkom 471 m²) akýmkoľvek spôsobom scudziť, dohodli sa Zmluvné strany na zriadení predkupného práva s vecnými účinkami na časť Zaťažených nehnuteľností o výmere 471 m² (ďalej len „časť Zaťažených nehnuteľností“).
2. Povinná osoba týmto zriaďuje v prospech Oprávnenej osoby predkupné právo k časti Zaťažených nehnuteľností s vecnými účinkami a Oprávnená osoba toto predkupné právo k časti Zaťažených nehnuteľností prijíma.
3. Obsahom takto zriadeného predkupného práva je záväzok Povinnej osoby prednostne časť Zaťažených nehnuteľností písomne ponúknuť na predaj Oprávnenej osobe. Predkupné právo pôsobí aj voči nástupcom Oprávnenej osoby.
4. Predkupné právo sa zriaďuje bezodplatne.
5. **Zriadenie predkupného práva v prospech Oprávnenej osoby bolo schválené Uznesením Mestského zastupiteľstva vo Fil'akove č. 29/2017 dňa 23.03.2017.**

Výpis z Uznesenia Mestského zastupiteľstva tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako Príloha č. 5.

6. Účinky predkupného práva nastávajú vkladom práv do katastra nehnuteľností na príslušnom okresnom úrade, katastrálnom odbore. Predkupné právo sa zriaďuje na dobu neurčitú.
7. Predkupné právo zaniká prevodom vlastníctva k časti Zaťažených nehnuteľností na Oprávnenú osobu alebo dohodou medzi Oprávnenou osobou a Povinnou osobou o zániku predkupného práva.
8. Návrh na vklad predkupného práva bude súčasťou návrhu na vklad Vecného bremena do katastra nehnuteľností v zmysle čl. V tejto Zmluvy, na základe ktorého Okresný úrad Lučenec, katastrálny odbor, bude oprávnený vykonať nasledovný zápis predkupného práva k časti Zaťažených nehnuteľností na liste vlastníctva č. 2272, v jeho časti „C“ Ľarchy:

„Predkupné právo k Zaťaženej nehnuteľnosti KN-C parc. č. 1893/1 v k.ú. Fil'akovo, obec Fil'akovo, okres Lučenec, v rozsahu časti výmery určenej na základe oddel'ovacieho Geometrického plánu č. 34320334-15/2017 zo dňa 29.03.2017 v rozsahu časti výmery 361 m² s vecnými účinkami zriadené na zaťaženej nehnuteľnosti a v súlade so Zmluvou o zriadení vecného bremena zo dňa 25.5.2017 v prospech Oprávneného z vecného bremena“.

„Predkupné právo k Zaťaženej nehnuteľnosti KN-C parc. č. 1892/4 v k.ú. Fil'akovo, obec Fil'akovo, okres Lučenec, v rozsahu časti výmery určenej na základe oddel'ovacieho Geometrického plánu č. 34320334-15/2017 zo dňa 29.03.2017 v rozsahu časti výmery 110 m² s vecnými účinkami zriadené na zaťaženej nehnuteľnosti a v súlade so Zmluvou o zriadení vecného bremena zo dňa 25.5.2017 v prospech Oprávneného z vecného bremena“.

9. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán. Práva zodpovedajúce Vecným bremenám nadobudne Oprávnená osoba rozhodnutím príslušného Okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností.

2. Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v 6 (slovom: šiestich) rovnopisoch, z ktorých 2 (slovom: dva) rovnopisy sú určené pre účely konania o povolení vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností, 2 (slovom: dva) pre Povinnú osobu a 2 (slovom: dva) pre Oprávnenú osobu.
3. Akékoľvek zmeny a/alebo dodatky k Zmluve musia byť uzatvorené v písomnej forme, riadne podpísané všetkými Zmluvnými stranami a očíslované.
4. Zmluvné vzťahy vyplývajúce zo Zmluvy sa riadia v častiach neupravených Zmluvou príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky. V prípade akýchkoľvek sporov, ktoré vzniknú v budúcnosti medzi Zmluvnými stranami alebo vo vzťahu k tretím osobám pri plnení Zmluvy, sa Zmluvné strany zaväzujú riešiť ich prednostne vo vzájomnej súčinnosti a vzájomným rokovaním za účelom dosiahnutia zmiery v spornej otázke. V prípade, ak sa tieto spory Zmluvných strán nepodarí vyriešiť vzájomným rokovaním, predložia ich na rozhodnutie príslušnému súdu so sídlom v Slovenskej republike.
5. Zmluvné strany sú viazané prejavmi svojej vôle urobenými v Zmluve a vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že Zmluva vyjadruje ich slobodný a vážny úmysel, súhlasia s jej obsahom, zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a určité a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany prehlasujú že táto Zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

NA DÔKAZ TOHO, čo je uvedené v tejto Zmluve pripájajú osoby oprávnené podpisovať a konať v mene Zmluvných strán svoje podpisy k tejto Zmluve.

V*Olivová*....., dňa *25.5.* 2017

Vo Fil'akove, dňa 30.03.2017

Za Oprávnenú osobu:
Slovak Retail Project Delta k.s.



.....
Josef Nikolaus Saller
konateľ komplementára

Za Povinnú osobu:
Mesto Fil'akovo:



.....
Mgr. Attila Agócs, PhD.
primátor mesta

ZOZNAM PRÍLOH:

- Príloha č. 1: Kópia výpisu listu vlastníctva č. 3860
- Príloha č. 2: Kópia z čiastočného výpisu listu vlastníctva č. 2272
- Príloha č. 3: Geometrický plán č. 34320334-15/2017 zo dňa *29.*03.2017
- Príloha č. 4: Výpis z Uznesenia Mestského zastupiteľstva č. 28/2017 zo dňa 23.03.2017
- Príloha č. 5: Výpis z Uznesenia Mestského zastupiteľstva č. 29/2017 zo dňa 23.03.2017

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Lučenec

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: FIĽAKOVO

Dátum vyhotovenia 13.07.2017

Katastrálne územie: Fiľakovo

Čas vyhotovenia: 10:13:11

ČIASTOČNÝ VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 2272

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1893/ 1	1115	Ostatné plochy	30		1	

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

30 - Pozemok, na ktorom je ihrisko, štadión, kúpalisko, športová dráha, autokemp, táborisko a iné

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Ostatné parcely nevyžiadané

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 MESTO FIĽAKOVO, Radničná 25, Fiľakovo, PSČ 986 01, SR

1 / 1

IČO :

Poznámka

POZNAMENÁVA SA ZAČATIE KONANIA O OSVEDČENIE VLASTNÍCKEHO PRÁVA Č.NZ 446/98 NA PARCELU Č.881/1,2-658/98,356/99,260/07

Poznámka

Právo zriaďovania, uloženia, vedenia a výstavby kanalizačnej vetvy pod povrchom a s tým súvisiacich terénnych úprav a v práve vstupu a prechodu osobami a vjazdu a prejazdu technickými zariadeniami a dopravnými prostriedkami za účelom prevádzkovania, užívania, údržby, výmeny zmien a opráv kanalizačnej vetvy k pozemku CKN parc.č. 3230/5, v prospech Mesta Fiľakovo, IČO: 00 316 075, Radničná 25, Fiľakovo, č. V 1136/11 z 4.7.2011 - 554/11

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 9.11.1993

Titul nadobudnutia

ZÁMENNÁ ZMLUVA Č.V 109/94 Z 9.2.1994-86/94

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 30.9.1993

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 30.8.1993

Titul nadobudnutia

V 1551/93 Z 10.11.1993

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 11.4.1994-137/94

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 11.5.1994-138/94

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 24.5.1994-140/94

Titul nadobudnutia

ŽIADOSŤ O ZÁPIS Č.248/94 MMarP Z 19.5.1994-231/94

Titul nadobudnutia

ŽIADOSŤ O ZÁPIS Č.398/93 MMarP Z 17.11.1993-233/94

Titul nadobudnutia

KÚPNA ZMLUVA Č.V 720/94 Z 19.8.1994-239/94

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 22.11.1994-293/94

Titul nadobudnutia

ZMLUVA O PREVODE PRIVAT.MAJETKU Č.V 2/96 Z 9.1.1996-3/96

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 16.11.1995-27/96

Titul nadobudnutia

ZÁMENNÁ ZMLUVA Č.V 1926/96 z 24.10.1996-420/96

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 23.10.1996-480/96

Titul nadobudnutia

ŽIADOSŤ O ZÁPIS Z 2.12.1996 - 26/97

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 11.2.1997, ŽIADOSŤ O ZÁPIS Z 12.2.1997-98/97

Titul nadobudnutia

ŽIADOSŤ O ZÁPIS Z 17.3.1997-P.Č.2953-139/97

Titul nadobudnutia

KÚPNA ZMLUVA Č.V 303/97 Z 6.5.1997-194/97

Titul nadobudnutia

ŽIADOSŤ O ZÁPIS Z 23.9.1997-381/97

Titul nadobudnutia

ŽIADOSŤ O ZÁPIS Z 31.12.1997-6/98

Titul nadobudnutia

ZÁMENNÁ ZMLUVA Č.V 362/98 Z 11.3.1998-81/98

Titul nadobudnutia

KÚPNA ZMLUVA Č.V 495/98 Z 28.4.1998-130/98

Titul nadobudnutia

ZÁMENNÁ ZMLUVA Č.V 586/98 Z 18.5.1998-164/98

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 2.2.1998-280/98

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Lučenec
Obec: **FILÁKOVO**
Katastrálne územie: **Filáково**

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia **13.07.2017**
Čas vyhotovenia: **10:08:12**

ČIASTOČNÝ VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 2272

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1892/ 4	353	Ostatné plochy	37			1

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Ostatné parcely nevyžiadané

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sidlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 MESTO FILÁKOVO, Radničná 25, Filáково, PSČ 986 01, SR

1 / 1

IČO :

Poznámka

POZNAMENÁVA SA ZAČATIE KONANIA O OSVEDČENIE VLASTNÍCKEHO PRÁVA Č.NZ 446/98 NA PARCELU Č.881/1,2-658/98,356/99,260/07

Poznámka

Právo zriaďovania, uloženia, vedenia a výstavby kanalizačnej vetvy pod povrchom a s tým súvisiacich terénnych úprav a v práve vstupu a prechodu osobami a vjazdu a prejazdu technickými zariadeniami a dopravnými prostriedkami za účelom prevádzkovania, užívania, údržby, výmeny zmien a opráv kanalizačnej vetvy k pozemku CKN parc.č. 3230/5, v prospech Mesta Filáково, IČO: 00 316 075, Radničná 25, Filáково, č. V 1136/11 z 4.7.2011 - 554/11

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 9.11.1993
ZÁMENNÁ ZMLUVA Č.V 109/94 Z 9.2.1994-86/94

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 30.9.1993

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 30.8.1993

Titul nadobudnutia

V 1551/93 Z 10.11.1993

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 11.4.1994-137/94

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 11.5.1994-138/94

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 24.5.1994-140/94

Titul nadobudnutia

ŽIADOSŤ O ZÁPIS Č.248/94 MMaRP Z 19.5.1994-231/94

Titul nadobudnutia

ŽIADOSŤ O ZÁPIS Č.398/93 MMaRP Z 17.11.1993-233/94

Titul nadobudnutia

KÚPNA ZMLUVA Č.V 720/94 Z 19.8.1994-239/94

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 22.11.1994-293/94

Titul nadobudnutia

ZMLUVA O PREVODE PRIVAT.MAJETKU Č.V 2/96 Z 9.1.1996-3/96

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 16.11.1995-27/96

Titul nadobudnutia

ZÁMENNÁ ZMLUVA Č.V 1926/96 z 24.10.1996-420/96

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 23.10.1996-480/96

Titul nadobudnutia

ŽIADOSŤ O ZÁPIS Z 2.12.1996 - 26/97

Titul nadobudnutia

PROTOKOL Z 11.2.1997, ŽIADOSŤ O ZÁPIS Z 12.2.1997-98/97

Titul nadobudnutia

ŽIADOSŤ O ZÁPIS Z 17.3.1997-P.Č.2953-139/97

Titul nadobudnutia

KÚPNA ZMLUVA Č.V 303/97 Z 6.5.1997-194/97

Titul nadobudnutia

ŽIADOSŤ O ZÁPIS Z 23.9.1997-381/97

Titul nadobudnutia

ŽIADOSŤ O ZÁPIS Z 31.12.1997-6/98

Titul nadobudnutia

ZÁMENNÁ ZMLUVA Č.V 362/98 Z 11.3.1998-81/98

Titul nadobudnutia

KÚPNA ZMLUVA Č.V 495/98 Z 28.4.1998-130/98

Titul nadobudnutia

ZÁMENNÁ ZMLUVA Č.V 586/98 Z 18.5.1998-164/98

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Vytvorené cez katastrálny portál

Okres: Lučenec

Obec: FILÁKOVO

Katastrálne územie: Filákov

Dátum vyhotovenia 13.07.2017

Čas vyhotovenia: 10:05:06

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 3860

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1892/ 2	1000	Ostatné plochy	37		1	
1892/ 3	1229	Ostatné plochy	37		1	
1892/ 5	100	Ostatné plochy	37		1	
1893/ 34	2400	Ostatné plochy	37		1	

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Slovak Retail Project Delta k.s., Toryská 5, Košice, PSČ 040 11, SR

1 / 1

IČO:

Titul nadobudnutia Kúpna zmluva č. V 3615/16 z 12.10.2016 - 1488/16.

Titul nadobudnutia Kúpna zmluva č. V 3616/16 z 12.10.2016 - v. z. 1493/16

ČASŤ C: ŤARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje:

- Právo zriaďovania, vedenia a výstavby telekomunikačnej prípojky, plynovej prípojky, vodovodnej prípojky, prípojky splaškovej kanalizácie, na povrchu, nad a pod povrchom zaťažených pozemkov a s tým súvisiacich terénnych úprav, úprav pôdy a jej porastu, v práve vstupu a prechodu osobami a vjazdu a prejazdu technickým zariadeniami a dopravnými prostriedkami na zaťažené pozemky za účelom prevádzkovania, užívania, údržby, výmeny, zmien a opráv alebo odstránenia telekomunikačnej prípojky, plynovej prípojky, vodovodnej prípojky a prípojky splaškovej kanalizácie v rozsahu vyznačenom geometrickým plánom č.34320334-37/2013 k nehnuteľnostiam - pozemok CKN p.č.1892/1 a pozemok EKN p.č.1420 v prospech vlastníka pozemku CKN p. č. 1892/2, č. V 297/14 z 27.2.2014-218/14, 1493/16
- Právo zriaďovania, uloženia, vedenia a výstavby prípojky dažďovej kanalizácie, na povrchu, nad a pod povrchom zaťaženého pozemku a s tým súvisiacich terénnych úprav, úprav pôdy a jej porastu, v práve vstupu a prechodu osobami a vjazdu a prejazdu technickými zariadeniami a dopravnými prostriedkami na zaťažený pozemok za účelom prevádzkovania, užívania, údržby, výmeny, zmien a opráv alebo odstránenia prípojky dažďovej kanalizácie v rozsahu vyznačenom geometrickým plánom č. 34320334-37/2013 k nehnuteľnosti - pozemok CKN p.č. 1892/1 v prospech vlastníka pozemku CKN p.č. 1892/2, č. V 297/14 z 27.2.2014-218/14, 1493/16

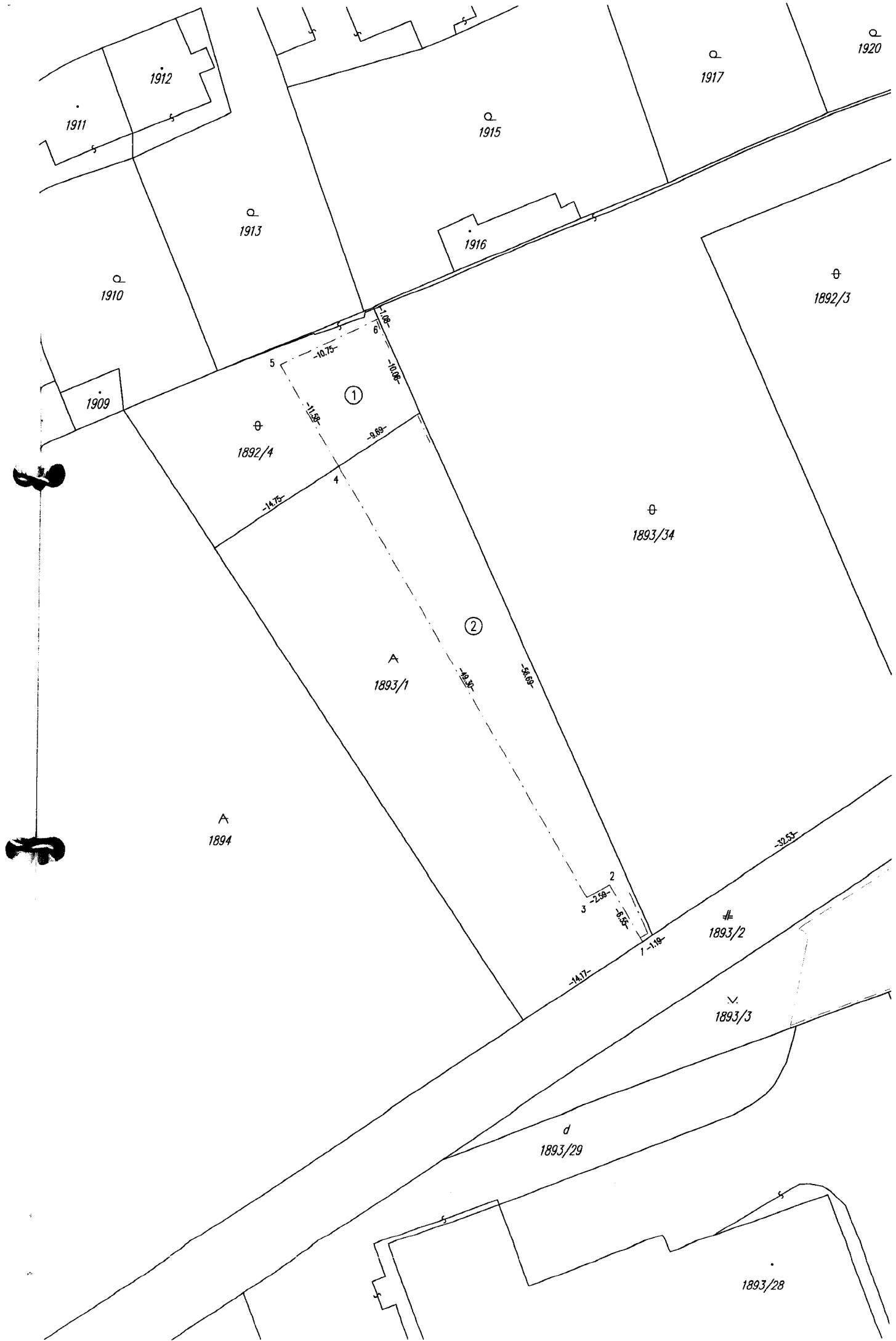
Poznámka:

Bez zápisu.



Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnut

Vyhotovitel: Ing. Jozef Straka Geodetické práce Korytárky 130 962 04 ICO : 34 320 334 Email: jozef@geo-straka.sk	Kraj : Banskobystrický	Okres : Lučenec	Obec : Fil'akovo		
	Kat. územie : Fil'akovo	Číslo plánu : 34320334-15/2017	Mapový list č. Jesenské 8-2/1		
	Geometrický plán			na vyznačenie vecného bremena prechodu a prejazdu cez KNC parc.č a 1893/1 vo vyznačenom rozsa	
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil	
Dňa : Marec 2017	Meno : Ing. Jozef Straka	Dňa 29.03.2017	Meno: Ing. Jozef Straka	Meno: Ing. Cuba Lámiová	Číslo 10. APR. 2017
Nové hranice boli v prírode označené neboli		Náležitost'ami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. E 2220					
Stúradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					



1911

1912

1910

1909

1913

1915

1917

1920

1916

1892/3

1892/4

1893/34

1893/1

1894

1893/2

1893/3

1893/29

1893/28

①

②

A

5

4

6

2

3

7

-11.32-

-14.75-

-9.69-

-10.75-

-10.32-

-10.32-

-36.69-

-14.17-

-1.19-

-32.53-

-2.38-

5.55

Výkaz výmer

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav			
Číslo		Výmera	Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m2	od parcely číslo	m2	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastní nájomca-d (adres:
pk vložky	Parcely									ha	m2		
LV	PK	KN	ha	m2						ha	m2		
Stav právny je totožný s registrom C KN													
Vyčíslenie rozsahu vecného bremena													
	2272	1892/4	353	ostatné pl.	1		1892/4	110	1892/4		353	ostatné pl. 37	Dotera
	2272	1893/1	1115	ostatné pl.	2		1893/1	361	1893/1		1115	ostatné pl. 30	Dotera
	3860	1893/34	2400	ostatné pl.					1893/34		2400	ostatné pl. 37	Dotera
Spolu:									471		3868		

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno zaťažujúce pozemky v k.ú. Fiľakovo, KN-C parc.č. 1892/4 a 1893/1, spočívajúce v zriadení práva prechodu a prejazdu cez zaťažené pozemky v prospech každého vlastníka pozemku KN-C parc.č. 1893/34, a to všetko v rozsahu 471 m² podľa geometrického plánu č. 34320334-15/2017

Legenda: Kód spôsobu využívania pozemku 30 - Pozemok, na ktorom je ihrisko, štadión, kúpalisko, športová dráha, autoke táborisko a iné
37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s kr alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Uznesenie

z dvadsiateho piateho zasadnutia mestského zastupiteľstva
vo volebnom období 2014-2018
vo Filákov konaného dňa 23. marca 2017

Uznesenie č. 28/2017

Mestské zastupiteľstvo vo Filákov

A. schvaľuje

zriadenie vecného bremena na Zaťažných mestských nehnuteľnostiach v prospech vlastníka Oprávnených nehnuteľností v rozsahu časti výmery určenej na základe oddeľovacieho Geometrického plánu č.15/2017 zo dňa 20.03.2017 vypracovaného Ing. Jozefom Strakom v celkovom rozsahu 471 m². Práva zodpovedajúce zriadeným Vecným bremenám spočívajú v práve vstupu a prechodu osobami a vjazdu a prejazdu dopravnými prostriedkami a technickými zariadeniami a nákladnými dopravnými prostriedkami cez zaťažné pozemky za účelom výstavby, prevádzkovania, zásobovania, užívania, údržby, zmien a opráv alebo odstránenia obchodnej galérie.

Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú za jednorazovú odplatu dohodnutú vo výške 20,00 EUR/m² pozemku, t.j. celkom 9.420,00 EUR.

Výsledok hlasovania :

Celkový počet poslancov : 15

Prítomní : 9


Za prijatie : 8

Proti prijatiu : 0

Zdržal sa : 1

Nehlasoval : 0

Neprítomní : 6



Mgr. Attila Agócs, PhD.
primátor mesta

Uznesenie

z dvadsiateho piateho zasadnutia mestského zastupiteľstva
vo volebnom období 2014-2018
vo Filákovke konaného dňa 23. marca 2017

Uznesenie č. 29/2017

Mestské zastupiteľstvo vo Filákovke

A. schvaľuje

zriadenie v prospech Oprávnenej osoby predkupné právo k Zaťaženým mestským nehnuteľnostiam v rozsahu časti výmery určenej na základe oddeľovacieho Geometrického plánu č.15/2017 zo dňa 20.03.2017 vypracovaného Ing. Jozefom Strakom v celkovom rozsahu 471 m² s vecnými účinkami. Obsahom takto zriadeného predkupného práva je záväzok Povinnej osoby prednostne Zaťažené nehnuteľnosti písomne ponúknuť na predaj Oprávnenej osobe. Predkupné právo pôsobí aj voči nástupcom Oprávnenej osoby. Predkupné právo sa zriaďuje bezodplatne na dobu neurčitú. Predkupné právo zaniká prevodom vlastníctva Zaťažených nehnuteľností na Oprávnenú osobu alebo dohodou medzi Oprávnenou osobou a Povinnou osobou o zániku predkupného práva.

Výsledok hlasovania :

Celkový počet poslancov : 15

Prítomní : 9


Za prijatie : 8

Proti prijatiu : 0

Zdržal sa : 1

Nehlasoval : 0

Nepřítomní : 6



Mgr. Attila Agócs, PhD.
primátor mesta